

**CÔNG TY CỔ PHẦN VĨNH HOÀN**

Địa chỉ: Quốc lộ 30, phường 11, TP. Cao Lãnh, tỉnh Đồng Tháp

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2012

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>1,851,576,792,402</b>	<b>1,648,757,270,442</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>21,497,026,442</b>	<b>294,581,518,046</b>
1. Tiền	111		21,497,026,442	278,081,518,046
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	16,500,000,000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>423,716,296,390</b>	<b>219,548,828</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121	V.2	423,716,296,390	219,548,828
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>637,492,425,346</b>	<b>701,228,317,725</b>
1. Phải thu khách hàng	131	V.3	494,804,146,329	635,444,345,666
2. Trả trước cho người bán	132	V.4	129,287,233,044	60,475,846,820
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	V.5	13,401,045,973	5,308,125,239
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>703,831,518,969</b>	<b>612,818,789,833</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.6	749,327,461,927	658,314,732,791
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149	V.7	(45,495,942,958)	(45,495,942,958)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>65,039,525,255</b>	<b>39,909,096,010</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.8	608,628,165	799,579,015
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		26,067,141,379	11,959,407,847
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.9	251,970,546	608,007,853
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.10	38,111,785,165	26,542,101,295

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>560,056,967,844</b>	<b>505,117,055,193</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>365,551,552,113</b>	<b>362,753,678,903</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.11	286,632,917,391	303,091,877,024
<i>Nguyên giá</i>	222		523,870,228,427	511,253,604,274
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(237,237,311,036)	(208,161,727,250)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.12	63,662,546,045	52,810,335,443
<i>Nguyên giá</i>	228		64,995,774,840	54,023,222,540
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(1,333,228,795)	(1,212,887,097)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.13	15,256,088,677	6,851,466,436
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
<i>Nguyên giá</i>	241		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>125,543,242,690</b>	<b>86,155,242,690</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251	V.14	125,543,242,690	86,155,242,690
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3. Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>68,962,173,041</b>	<b>56,208,133,600</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.15	67,764,975,401	55,010,935,960
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.16	1,197,197,640	1,197,197,640
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>2,411,633,760,246</b>	<b>2,153,874,325,635</b>



NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>1,199,894,835,018</b>	<b>997,937,469,310</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>1,197,135,998,270</b>	<b>995,121,693,562</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.17	885,046,189,920	584,642,951,256
2. Phải trả người bán	312	V.18	44,123,623,048	152,404,923,307
3. Người mua trả tiền trước	313	V.19	5,756,651,213	6,157,619,827
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.20	53,730,858,303	36,019,514,987
5. Phải trả người lao động	315	V.21	28,426,358,572	33,135,154,032
6. Chi phí phải trả	316	V.22	3,114,850,000	2,589,210,652
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.23	90,419,749,489	117,425,281,687
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320	V.24	34,000,000,000	34,000,000,000
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	V.25	52,517,717,725	28,747,037,814
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>2,758,836,748</b>	<b>2,815,775,748</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	-
4. Vay và nợ dài hạn	334		-	-
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	V.26	2,758,836,748	2,815,775,748
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
<b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>1,211,738,925,228</b>	<b>1,155,936,856,325</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>1,211,738,925,228</b>	<b>1,155,936,856,325</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	V.27	475,112,730,000	471,512,730,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412	V.27	190,492,000,000	190,492,000,000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414	V.27	(36,897,215,355)	(36,897,215,355)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		-	-
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		-	-
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	V.27	583,031,410,583	530,829,341,680
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>2,411,633,760,246</b>	<b>2,153,874,325,635</b>

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm		Số đầu năm	
1. Tài sản thuê ngoài		-	-	-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-	-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-	-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-	-	-
5. Ngoại tệ các loại:					
Dollar Mỹ (USD)		527,696.52	13,063,263.22		
Euro (EUR)		290.16	295.39		
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-	-	-



Nguyễn Thị Kim Đào  
Kế toán trưởng

Đồng Tháp, ngày 20 tháng 07 năm 2012



Trương Thị Lệ Khanh  
Tổng Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN VĨNH HOÀN**

Địa chỉ: Quốc lộ 30, Phường 11, TP. Cao Lãnh, Tỉnh Đồng Tháp

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

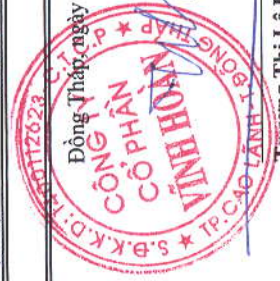
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**  
QUÝ II/2012

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	QUÝ II		LŨY KẾ TỪ ĐẦU NĂM	
			Năm 2012	Năm 2011	Năm 2012	Năm 2011
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	849,985,123,136	827,395,703,079	1,732,061,498,828	1,628,113,789,338
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.1	556,458,303	7,734,337,202	712,555,243	7,786,594,277
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	849,428,664,833	819,661,365,877	1,731,348,943,585	1,620,327,195,061
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	737,306,713,849	644,215,159,665	1,519,888,417,017	1,326,355,278,095
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		112,121,950,984	175,446,206,212	211,460,526,568	293,971,916,966
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	17,067,164,905	46,716,933,927	28,502,443,238	82,661,798,730
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	7,434,653,860	23,624,988,732	27,207,827,796	40,880,110,051
Trong đó: chi phí lãi vay	23		6,419,421,993	10,477,640,114	21,888,933,639	19,188,664,439
8. Chi phí bán hàng	24	VI.5	49,841,948,076	41,866,788,620	91,784,069,557	84,162,887,486
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	10,363,443,552	7,803,350,037	18,233,534,233	12,611,612,044
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		61,549,070,401	148,868,012,750	102,737,538,220	238,979,106,115
11. Thu nhập khác	31	VI.7	6,077,979,195	86,934,386	6,114,630,550	201,743,986
12. Chi phí khác	32	VI.8	243,914,286	930,089,751	1,039,881,647	2,421,400,584
13. Lợi nhuận khác	40		5,834,064,909	(843,155,365)	5,074,748,903	(2,219,656,598)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		67,383,135,310	148,024,857,385	107,812,287,123	236,759,449,517
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	V.20	12,128,964,356	23,441,951,757	19,406,211,682	39,414,178,341
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52					
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		55,254,170,954	124,582,905,628	88,406,075,441	197,345,271,176
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	VI.9				

Đồng Tháp, ngày 20 tháng 07 năm 2012



*(Handwritten signature)*

Trương Thị Lệ Khanh  
Tổng Giám đốc

Nguyễn Thị Kim Đào  
Kế toán trưởng

Báo cáo này phải được cung với Bản thuyết minh Báo cáo tài chính